

# LAMAX

## Duals1



### Controls

|                                 |  |
|---------------------------------|--|
| <b>On</b>                       | Hold down the multifunction button for 3 seconds                       |
| <b>Off</b>                      | Hold down the multifunction button for 4 seconds                       |
| <b>Play / Pause</b>             | Press the multifunction button   |
| <b>Next track</b>               | Hold down the multifunction button on the right earphone for 2 seconds |
| <b>Volume up</b>                | Double tap the multifunction button on the right earphone              |
| <b>Volume down</b>              | Double tap the multifunction button on the left earphone               |
| <b>Previous track</b>           | Hold down the multifunction button on the left earphone for 2 seconds  |
| <b>Accept / End call</b>        | Press the multifunction button   |
| <b>Reject call</b>              | Hold down the multifunction button for 2 seconds                       |
| <b>Activate smart assistant</b> | Press the multifunction button 3 times                                 |

### Switching on

The earphones switch on automatically when removed from the charging station. To switch on manually, hold down the multifunction button for 3 seconds. Both earphones must be manually turned on separately. When switched on, an audible alert sounds and the blue LED flashes.

### Switching off

The earphones switch off automatically when inserted into the charging station. To switch off manually, hold down the multifunction button on one of the earphones for 4 seconds. When switched off, an audible alert sounds and the red LED lights up.

### Connecting

1. Remove the earphones from the charging station. The earphones will automatically pair to each other and an audio alert will sound. One of the earphones will act as the master and be ready for pairing, as indicated by the alternating flashing of the blue and red LEDs. On the other earphone the blue LED will flash.

2. Switch on Bluetooth on your device and search for LAMAX Duals1 in the list of available Bluetooth devices. After successfully connecting, an audible alert sounds and the LED goes off.

If there are problems with making a connection, remove the earphones from the list of connected devices on your smartphone. Take the earphones out of the charging station. The earphones will automatically turn on and be ready to connect. Turn them off by holding the multifunction button for 4 seconds. Then manually hold down the multifunction button on both earphones for 10 seconds until the LEDs on both flash red and blue 3 times, then turn off for a moment and then flash blue. Place them back into the charging station and connect as described in step 1.

### Charging

To charge the charging station, plug the cable into the USB-C port on the back of the charging station and plug the other end of the cable into a USB power supply with a maximum voltage of 5 V. When charging, the LEDs will gradually light up according to the charging status. When fully charged, all 4 LEDs will be lit.

To charge the earphones, place them into the charged charging station. When charging, the LEDs in the earphones light up red.

### Parameters

|                                   |                 |
|-----------------------------------|-----------------|
| Wireless technology               | Bluetooth 5.0   |
| Max. connection range             | up to 15 meters |
| Supported codecs                  | aptX, AAC, SBC  |
| Earphones battery capacity        | 55 mAh          |
| Charging station capacity         | 500 mAh         |
| Earphones charging time           | 1.5 hours       |
| Playback time                     | up to 7 hours   |
| Weight of each headphone          | 5 g             |
| Weight including charging station | 66 g            |

### Printing errors reserved.

The current version of the user manual can be downloaded here:  
<https://lamax-electronics.com/duals1/manual>



# LAMAX

## Duals1



### Bedienung

|  |  |
|--|--|
| <b>Einschalten</b>                     | Halten Sie die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt                      |
| <b>Ausschalten</b>                     | Halten Sie die Multifunktionstaste 4 Sekunden lang gedrückt                      |
| <b>Wiedergabe / Pause</b>              | Tippen Sie auf die Multifunktionstaste   |
| <b>Lautstärke erhöhen</b>              | Tippen Sie zweimal auf die Multifunktionstaste am rechten Kopfhörer              |
| <b>Lautstärke verringern</b>           | Tippen Sie zweimal auf die Multifunktionstaste am linken Kopfhörer               |
| <b>Nächster Titel</b>                  | Halten Sie die Multifunktionstaste am rechten Kopfhörer 2 Sekunden lang gedrückt |
| <b>Vorheriger Titel</b>                | Halten Sie die Multifunktionstaste am linken Kopfhörer 2 Sekunden lang gedrückt  |
| <b>Anruf annehmen / beenden</b>        | Drücken Sie die Multifunktionstaste  |
| <b>Anruf ablehnen</b>                  | Halten Sie die Multifunktionstaste 2 Sekunden lang gedrückt                      |
| <b>Mobilien Assistenten aktivieren</b> | Drücken Sie 3x die Multifunktionstaste   |

### Einschalten

Die Kopfhörer schalten sich automatisch ein, wenn sie von der Ladestation entfernt werden. Halten Sie zum manuellen Einschalten die Multifunktionstaste 3 Sekunden lang gedrückt. Sie müssen beide Kopfhörer separat manuell einschalten. Beim Einschalten ertönt eine akustische Benachrichtigung und die blaue LED blinkt.

### Ausschalten

Der Kopfhörer schaltet sich beim Einsetzen in die Ladestation automatisch aus. Halten Sie zum manuellen Ausschalten die Multifunktionstaste an einem der Kopfhörer 4 Sekunden lang gedrückt. Beim Ausschalten ertönt eine akustische Benachrichtigung und die rote LED blinkt.

### Koppeln

1. Entfernen Sie die Kopfhörer von der Ladestation. Die Kopfhörer werden automatisch miteinander verbunden und es ertönt eine akustische Benachrichtigung. Einer der Kopfhörer ist der Hauptkopfhörer und bereit zum Koppeln. Dies wird durch das abwechselnde Blinken der blauen und roten LED angezeigt. Am anderen Kopfhörer blinkt die blaue LED.  
 2. Schalten Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät ein und suchen Sie in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte nach LAMAX Duals1. Nach erfolgreichem Koppeln ertönt eine akustische Benachrichtigung und die LED erlischt.

Wenn beim Koppeln Probleme auftreten, entfernen Sie die Kopfhörer aus der Liste der gekoppelten Geräte auf Ihrem Telefon. Entfernen Sie die Kopfhörer von der Ladestation. Die Kopfhörer schalten sich automatisch ein und sind bereit für die Kopplung. Schalten Sie sie aus, indem Sie die Multifunktionstaste 4 Sekunden lang gedrückt halten. Halten Sie dann manuell die Multifunktionstaste an beiden Kopfhörern 10 Sekunden lang gedrückt, bis beide Kopfhörer 3x rot und blau blinken, sich dann kurz ausschalten und dann blau blinken. Setzen Sie sie dann in die Ladestation ein und koppeln Sie sie gemäß Punkt 1.

### Laden

Um die Ladestation aufzuladen, schließen Sie das Kabel an den USB-C-Anschluss auf der Rückseite der Ladestation an und schließen Sie das andere Ende des Kabels an ein USB-Netzteil mit einer maximalen Spannung von 5V an. Während des Ladevorgangs leuchten die LEDs je nach Ladezustand schrittweise auf. Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchten alle 4 LEDs.

Um die Kopfhörer aufzuladen, setzen Sie sie in die Ladestation ein. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED im Kopfhörer rot.

### Parameter

|                             |                  |
|-----------------------------|------------------|
| Drahtlose Technologie       | Bluetooth 5.0    |
| Max. Abstand beim Koppeln   | bis zu 15 Meter  |
| Unterstützte Codecs         | aptX, AAC, SBC   |
| Batteriekapazität Kopfhörer | 55 mAh           |
| Kapazität Ladestation       | 500 mAh          |
| Ladedauer Kopfhörer         | 1,5 Stunden      |
| Wiedergabezeit              | bis zu 7 Stunden |
| Gewicht 1 Kopfhörer         | 5 g              |
| Gewicht inkl. Ladestation   | 66 g             |

### Druckfehler vorbehalten.

Die aktuelle Version des Benutzerhandbuchs kann hier heruntergeladen werden:  
<https://lamax-electronics.com/duals1/manual>



# LAMAX

## Duals1



### Ovládání

|                                     |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Zapnout</b>                      | Podržte multifunkční tlačítko 3 sekundy                     |
| <b>Vypnout</b>                      | Podržte multifunkční tlačítko 4 sekundy                     |
| <b>Hrát / Pauza</b>                 | Stiskněte multifunkční tlačítko                             |
| <b>Zvýšení hlasitosti</b>           | Dvojitě klepnutí na multifunkční tlačítko pravého sluchátka |
| <b>Snížení hlasitosti</b>           | Dvojitě klepnutí na multifunkční tlačítko levého sluchátka  |
| <b>Následující skladba</b>          | Podržte multifunkční tlačítko 2 sekundy na pravém sluchátku |
| <b>Předchozí skladba</b>            | Podržte multifunkční tlačítko 2 sekundy na levém sluchátku  |
| <b>Přijmout / ukončit hovor</b>     | Stiskněte multifunkční tlačítko                             |
| <b>Odmítnout hovor</b>              | Podržte multifunkční tlačítko 2 sekundy                     |
| <b>Aktivace mobilního asistenta</b> | 3x stiskněte multifunkční tlačítko                          |

### Zapnutí

Sluchátka se automaticky zapnou po vyjmutí z nabíjecí stanice. Pro manuální zapnutí podržte multifunkční tlačítko 3 sekundy. Manuálně musíte zapnout obě sluchátka zvlášť. Při zapnutí se ozve zvuková notifikace a zabliká modrá LED.

### Vypnutí

Sluchátka se automaticky vypnou po vložení do nabíjecí stanice. Pro manuální vypnutí podržte multifunkční tlačítko 4 sekundy na jednom ze sluchátek. Při vypnutí se ozve zvuková notifikace a rozsvítí červená LED.

### Párování

1. Vyjměte sluchátka z nabíjecí stanice. Sluchátka se mezi sebou automaticky propojí a ozve se zvuková notifikace. Jedno ze sluchátek bude hlavní a připravené pro párování, to indikuje střídavě blikání modré a červené LED. Na druhém sluchátku bliká modrá LED.  
 2. Zapněte ve Vašem zařízení Bluetooth a v seznamu dostupných Bluetooth zařízení vyhledejte LAMAX Duals1. Po úspěšném párování se ozve zvuková notifikace a LED zhasne.

Při problémech s párováním odeberte sluchátka ze seznamu párovaných zařízení ve vašem telefonu. Vyjměte sluchátka z nabíjecí stanice. Sluchátka se automaticky zapnou a budou připravené pro párování. Vypněte je podržením multifunkčního tlačítka po dobu 4 sekund. Následně podržte manuálně multifunkční tlačítko na obou sluchátkách po dobu 10 sekund, než obě sluchátka 3x červeně a modře probliknou, poté na chvíli zhasnou a následně se rozblíkají modře. Vložte do nabíjecí stanice a spárujte podle bodu 1.

Pro nabití nabíjecí stanice připojte kabel do USB-C portu na její zadní straně a druhý konec kabelu zapojte do napájecího zdroje USB s maximálním napětím 5V. Při nabíjení se diody budou postupně rozsvěcet podle stavu nabití. Při plném nabití budou rozsvícené všechny 4 diody.  
 Pro nabití sluchátek je vložte do nabití nabíjecí stanice. Při nabíjení se LED ve sluchátkách rozsvítí červeně.

### Parametry

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Bezdrátová technologie        | Bluetooth 5.0  |
| Max. vzdálenost párování      | až 15 metrů    |
| Podporované kodeky            | aptX, AAC, SBC |
| Kapacita baterie ve sluchátku | 55 mAh         |
| Kapacita nabíjecí stanice     | 500 mAh        |
| Doba nabíjení sluchátek       | 1,5 hodiny     |
| Doba přehrávání               | až 7 hodin     |
| Váha jednoho sluchátka        | 5 g            |
| Váha spolu s nabíjecí stanicí | 66 g           |

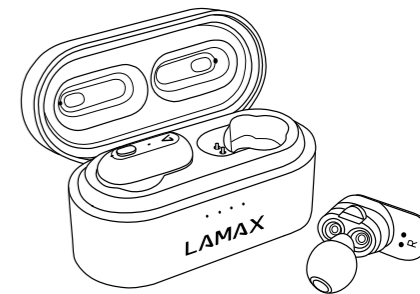
### Tiskové chyby vyhrazeny.

Aktuální verze uživatelské příručky ke stažení zde:  
<https://lamax-electronics.com/duals1/manual>



# LAMAX

## Duals1



### Ovládanie

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| <b>Zapnúť</b>                        | Podržte multifunkčné tlačidlo 3 sekundy                      |
| <b>Vypnúť</b>                        | Podržte multifunkčné tlačidlo 4 sekundy                      |
| <b>Hrať / Pauza</b>                  | Stlačte multifunkčné tlačidlo                                |
| <b>Zvýšenie hlasitosti</b>           | Dvojitě klepnutie na multifunkčné tlačidlo pravého sluchadla |
| <b>Zníženie hlasitosti</b>           | Dvojitě klepnutie na multifunkčné tlačidlo ľavého sluchadla  |
| <b>Následujúca skladba</b>           | Podržte multifunkčné tlačidlo 2 sekundy na pravom sluchadle  |
| <b>Predchádzajúca skladba</b>        | Podržte multifunkčné tlačidlo 2 sekundy na ľavom sluchadle   |
| <b>Prijíť / ukončiť hovor</b>        | Stlačte multifunkčné tlačidlo                                |
| <b>Odmietnuť hovor</b>               | Podržte multifunkčné tlačidlo 2 sekundy                      |
| <b>Aktivácia mobilného asistenta</b> | 3x stlačte multifunkčné tlačidlo                             |

### Zapnutie

Sluchadlá sa automaticky zapnú po vybratí z nabíjacej stanice. Pre manuálne zapnutie podržte multifunkčné tlačidlo 3 sekundy. Manuálne musíte zapnúť obe sluchadlá zvlášť. Pri zapnutí sa ozve zvuková notifikácia a zabliká modrá LED.

### Vypnutie

Sluchadlá sa automaticky vypnú po vložení do nabíjacej stanice. Pre manuálne vypnutie podržte multifunkčné tlačidlo 4 sekundy na jednom zo sluchadiel. Pri vypnutí sa ozve zvuková notifikácia a rozsvieti červená LED.

### Párovanie

1. Vyberte sluchadlá z nabíjacej stanice. Sluchadlá sa medzi sebou automaticky prepoja a ozve sa zvuková notifikácia. Jedno zo sluchadiel bude hlavné a pripravené pre párovanie, to indikuje striedavé blikanie modré a červené LED. Na druhom sluchadle bliká modrá LED.  
 2. Zapnite vo Vašom zariadení Bluetooth a v zozname dostupných Bluetooth zariadení vyhľadajte LAMAX Duals1. Po úspešnom párovaní sa ozve zvuková notifikácia a LED zhasne.

Pri problémoch s párovaním odoberte sluchadlá zo zoznamu párovaných zariadení vo vašom telefóne. Vyberte sluchadlá z nabíjacej stanice. Sluchadlá sa automaticky zapnú a budú pripravené pre párovanie. Vypnite ich podržaním multifunkčného tlačidla po dobu 4 sekúnd. Následne podržte manuálne multifunkčné tlačidlo na oboch sluchadlách po dobu 10 sekúnd, než obe sluchadlá 3x prebliknú na červenú a modro, potom na chvíľu zhasnú a následne sa rozblíkajú modrou. Vložte do nabíjacej stanice a spárujte podľa bodu 1.

Pre nabitie nabíjacej stanice pripojte kábel do USB-C portu na jej zadnej strane a druhý koniec kábla zapojte do napájacieho zdroja USB s maximálnym napätím 5V. Pri nabíjaní sa diody budú postupne rozsvetovať podľa stavu nabitia. Pri plnom nabití budú rozsvietené všetky 4 diody.  
 Pre nabitie sluchadiel ich vložte do nabitie nabíjacej stanice. Pri nabíjaní sa LED v sluchadlách rozsvietia červenou.

### Parametre

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| Bezdrôtová technológia          | Bluetooth 5.0  |
| Max. vzdialenosť párovania      | až 15 metrov   |
| Podporované kodeky              | aptX, AAC, SBC |
| Kapacita batérie v sluchadle    | 55 mAh         |
| Kapacita nabíjacej stanice      | 500 mAh        |
| Doba nabíjania sluchadiel       | 1,5 hodiny     |
| Doba prehrávania                | až 7 hodín     |
| Váha jedného sluchadla          | 5 g            |
| Váha spolu s nabíjacou stanicou | 66 g           |

### Tlačové chyby vyhradené.

Aktuálna verzia uživatelskej príručky na stiahnutie tu:  
<https://lamax-electronics.com/duals1/manual>



# LAMAX Duals1



| Obsługa                              |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>Włącz</b>                         | Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy                     |
| <b>Wyłącz</b>                        | Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 4 sekundy                     |
| <b>Odtwórz / Przerwa</b>             | Naciśnij przycisk wielofunkcyjny  |
| <b>Zwiększenie głośności</b>         | Podwójne stuknięcie na przycisk wielofunkcyjny prawej słuchawki         |
| <b>Zmniejszenie głośności</b>        | Podwójne stuknięcie na przycisk wielofunkcyjny lewej słuchawki          |
| <b>Następny utwór</b>                | Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy na prawej słuchawce |
| <b>Poprzedni utwór</b>               | Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy na lewej słuchawce  |
| <b>Odbierz / zakończ połączenie</b>  | Naciśnij przycisk wielofunkcyjny  |
| <b>Odrzuć połączenie</b>             | Przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 2 sekundy                     |
| <b>Aktywacja asystenta mobilnego</b> | 3x naciśnij przycisk wielofunkcyjny                                     |

## Włączenie

Słuchawki włączą się automatycznie po wyjęciu ze stacji ładującej. Aby włączyć ręcznie, przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy. Ręcznie musisz włączyć obie słuchawki oddzielnie. Po włączeniu rozlega się sygnał dźwiękowy i mignie niebieska dioda LED.

**Wyłączenie**  
Słuchawki wyłączają się automatycznie po włożeniu do stacji ładującej. Aby wyłączyć ręcznie, przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na jednej ze słuchawek przez 4 sekundy. Podczas wyłączania rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zaświeci czerwona dioda LED.

## Parowanie

1. Wyjmij słuchawki ze stacji ładującej. Słuchawki łączą się ze sobą automatycznie i rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Jedną ze słuchawek będzie główna i gotowa do parowania, co wskazuje nadprzemienne miganie niebieskiej i czerwonej LED. Na drugiej słuchawce miga niebieska dioda LED.  
2. Włącz Bluetooth w swoim urządzeniu i wyszukaj LAMAX Duals1 na liście dostępnych urządzeń Bluetooth. Po pomyślnym sparowaniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy i zgśnie dioda LED.

Jeśli wystąpią problemy z parowaniem, usuń słuchawki z listy sparowanych urządzeń w Twoim telefonie. Wyjmij słuchawki ze stacji ładującej. Słuchawki włączą się automatycznie i będą gotowe do sparowania. Wyłącz je przytrzymując przycisk wielofunkcyjny przez 4 sekundy. Następnie ręcznie przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny na obu słuchawkach przez 10 sekund, aż obie słuchawki zamigają 3 razy na czerwono i niebiesko, potem zgsną na chwilę, a następnie zamigają na niebiesko. Włóż do stacji ładującej i sparuj zgodnie z punktem 1.

## Ładowanie

Aby naładować stację ładującą podłącz kabel do portu USB-C z tyłu stacji ładującej, a drugi koniec kabla podłącz do zasilacza USB o maksymalnym napięciu 5V. Podczas ładowania diody zapalają się stopniowo, zgodnie ze stanem naładowania. Po pełnym naładowaniu rozświecą się wszystkie 4 diody. Aby naładować słuchawki włóż je do naładowanej stacji ładującej. Podczas ładowania LED w słuchawkach świecą na czerwono.

## Parametry

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| Technologia bezprzewodowa      | Bluetooth 5.0  |
| Maks. odległość sparowania     | do 15 metrów   |
| Obsługiwane kodeki             | aptX, AAC, SBC |
| Pojemność baterii w słuchawce  | 55 mAh         |
| Pojemność stacji ładującej     | 500 mAh        |
| Czas ładowania słuchawek       | 1,5 godziny    |
| Czas odtwarzania               | do 7 godzin    |
| Masa jednej słuchawki          | 5 g            |
| Masa łączna ze stacją ładującą | 66 g           |

## Błędy w druku są zastrzeżone.

Aktualna wersja instrukcji obsługi do pobrania tu:  
<https://lamax-electronics.com/duals1/manual>



# LAMAX Duals1



| Vezérlés                            |   |
|-------------------------------------|---|
| <b>Bekapcsolás</b>                  | Tartsa 3 másodpercig benyomva a többfunkciós gombot                   |
| <b>Kikapcsolás</b>                  | Tartsa 4 másodpercig benyomva a többfunkciós gombot                   |
| <b>Lejátszás / Szünet</b>           | Nyomja meg a többfunkciós gombot                                      |
| <b>Hangerő növelése</b>             | Koppintson duplán a jobb fülhallgató többfunkciós gombjára            |
| <b>Hangerő csökkentéséhez</b>       | Koppintson duplán a bal fülhallgató többfunkciós gombjára             |
| <b>Következő szám</b>               | Tartsa a jobb fülhallgató többfunkciós gombját 2 másodpercig benyomva |
| <b>Előző szám</b>                   | Tartsa a bal fülhallgató többfunkciós gombját 2 másodpercig benyomva  |
| <b>Hívás fogadása / befejezése</b>  | Nyomja meg a többfunkciós gombot                                      |
| <b>Hívás elutasítása</b>            | Tartsa 2 másodpercig benyomva a többfunkciós gombot                   |
| <b>Mobil asszisztens aktiválása</b> | Nyomja meg 3x a többfunkciós gombot                                   |

## Bekapcsolás

A dokkolóból való kivételét követően a fülhallgatók automatikusan bekapcsolnak. Kézi bekapcsoláshoz tartsa 3 másodpercig benyomva a többfunkciós gombot. Kézi bekapcsolás esetén a két fülhallgatót külön-külön kell bekapcsolni. Bekapcsoláskor hangjelzés hallható, és felvillan a kék LED.

## Kikapcsolás

A dokkolóba helyezést követően a fülhallgatók automatikusan kikapcsol. Kézi kikapcsoláshoz tartsa a fülhallgatók egyikén található többfunkciós gombot 4 másodpercig benyomva. Kikapcsoláskor hangjelzés hallható, és kigyullad a piros LED.

## Párosítás

1. Vegye ki a fülhallgatókat a dokkolóból. A fülhallgatók kölcsönösen összekapcsolódnak, ekkor hangjelzés hallható. Az egyik fülhallgató lesz a fő és a párosításra kész, ezt jelzi a felváltva villogó kék és a piros LED. A második fülhallgatót kék LED villog.  
2. Kapcsolja be a készüléket a Bluetooth-t, majd keresse ki a rendelkezésre álló Bluetooth készülékek jegyzékéből a LAMAX Duals1 opciót. A sikeres összepárosítást követően hangjelzés hallható és a LED kialszik.

Párosítással kapcsolatos problémák felmerülése esetén törölje a fülhallgatót a telefonjában található párosított eszközök jegyzékéből. Vegye ki a fülhallgatókat a dokkolóból. A fülhallgató automatikusan bekapcsol és készen áll a párosításra. A többfunkciós gombot 4 másodpercig lenyomva tartva kapcsolja ki őket. Ezután tartsa kézzel benyomva a multifunkciós gombot mindkét fülhallgatón 10 másodpercig, amíg mindkét fülhallgató fel nem villan a jelzőfény 3 alkalommal pirosan és kéken, majd egy pillanatra kialszik, és végül kéken villog. Helyezze a dokkolóba, és párosítsa az 1. pont szerinti.

## Töltés

A dokkoló feltöltéséhez csatlakoztassa a kábelt a hátdoldalán található USB-C porthoz, majd csatlakoztassa a kábel másik végét max. 5V feszültségű USB tápához. A töltés során a diódák a töltés állapotának függvényében fokozatosan kigyulladnak. Teljes töltöttségi állapot elérése esetén mind a 4 dióda világít.

Feltöltésükhöz helyezze a fülhallgatókat a dokkolóba. Töltés közben a fülhallgató LED lámpája pirosan világít.

## Paraméterek

|                               |                |
|-------------------------------|----------------|
| Vezeték nélküli technológia   | Bluetooth 5.0  |
| Max. összepárosítási távolság | akár 15 méter  |
| Támogatott kodekek            | aptX, AAC, SBC |
| Fülhallgató akkuk kapacitása  | 55 mAh         |
| Dokkoló kapacitása            | 500 mAh        |
| A fülhallgatók töltési ideje  | 1,5 óra        |
| Lejátszási idő                | akár 7 óra     |
| Egy fülhallgató súlya         | 5 g            |
| Súly a dokkolóval együtt      | 66 g           |

## A nyomdahibák joga fenntartva.

A felhasználói kézikönyv aktuális verziója innen tölthető le:  
<https://lamax-electronics.com/duals1/manual>



# LAMAX Duals1



| Upravljanje                            |   |
|--|---|
| <b>Vklop</b>                           | Pridržite večnamensko tipko za 3 sekunde                    |
| <b>Izklop</b>                          | Pridržite večnamensko tipko za 4 sekunde                    |
| <b>Predvajanje/Premor</b>              | Pritisnite na večnamensko tipko                             |
| <b>Zvišanje glasnosti</b>              | Dvojni pritisk na večnamensko tipko desne slušalke          |
| <b>Znižanje glasnosti</b>              | Dvojni pritisk na večnamensko tipko leve slušalke           |
| <b>Naslednja skladba</b>               | Podržite večnamensko tipko za dve sekundi na desni slušalki |
| <b>Prejšnja skladba</b>                | Podržite večnamensko tipko za dve sekundi na levi slušalki  |
| <b>Sprejem/konec klica</b>             | Pritisnite na večnamensko tipko                             |
| <b>Zavrnitev klica</b>                 | Pridržite večnamensko tipko za 2 sekundi                    |
| <b>Aktiviranje mobilnega asistenta</b> | 3x pritisnite na večnamensko tipko                          |

## Vklop

Slušalki se samodejno vklopita po odstranitvi iz polnilne postaje. Za ročni vklop pridržite večnamensko tipko za 3 sekunde. Ročno morate vklopiti vsako slušalko posebej. Pri vklopu se oglasi zvočno obvestilo in utripne modra LED.

## Izklop

Slušalki se samodejno izklopita po vstavitvi v polnilno postajo. Za ročni izklop pridržite večnamensko tipko za štiri sekunde na eni od slušalk. Pri izklopu se oglasi zvočno obvestilo in se prižge rdeča LED.

## Zdrúževanje

1. Vzemite slušalki iz polnilne postaje. Slušalki se med seboj samodejno povežeta in oglasi se zvočno obvestilo. Ena slušalka bo glavna in pripravljena za združevanje, na to kaže izmenjujoče se utiranje modre in rdeče LED. Na drugi slušalki utripa modra LED.  
2. V svoji napravi vklopite Bluetooth in na seznamu dostupnih Bluetooth naprav poiščite LAMAX Duals1. Ob uspešni združitvi se oglasi zvočno obvestilo in LED ugasne.

Pri težavah z združevanjem odstranite slušalki s seznama združenih naprav v svojem telefonu. Vzemite slušalki iz polnilne postaje. Slušalki se samodejno vklopijo in so pripravljene za združitve, izklopite jih tako, da večnamensko tipko podržite štiri sekunde. Nato ročno podržite večnamensko tipko na obeh slušalkah za 10 sekund, da obe slušalki 3x utripneta rdeče in modro, se za hip ugasneta in nato utripata modro. Vložite v polnilno postajo in združite glede na točko 1.

## Polnjenje

Za polnjenje polnilne postaje priključite kabel v vhod USB-C na njeni hrbtni strani in drugi konec kabla priključite v napajalni vir USB z maksimalno napetostjo 5 V. Pri polnjenju se bodo diode postopoma prižigale glede na stanje polnjenja. Ko je baterija povsem napolnjena, svetijo vse 4 diode.

Po napolnitvi slušalke vstavite v napolnjeno polnilno postajo. Pri polnjenju se LED lučka v slušalkah prižgen rdeče.

## Parametri

|                                 |                |
|---------------------------------|----------------|
| Brezžična tehnologija           | Bluetooth 5.0  |
| Oddaljenost združevanja         | do 15 metrov   |
| Podprti kodeki                  | aptX, AAC, SBC |
| Zmogljivost baterije v slušalki | 55 mAh         |
| Zmogljivost polnilne postaje    | 500 mAh        |
| Čas polnjenja slušalk           | 1,5 ure        |
| Čas predvajanja                 | do 7 ur        |
| Masa ene slušalke               | 5 g            |
| Masa skupaj s polnilno postajo  | 66 g           |

## Pridrujemo si pravico do napak v tisku.

Aktualna različica uporabniškega priročnika je za prenos na voljo tukaj:  
<https://lamax-electronics.com/duals1/manual>



# LAMAX Duals1



| Upravljanje                          |   |
|--------------------------------------|---|
| <b>Uključi</b>                       | Držite višenamjensku tipku 3 sekunde                      |
| <b>Isključi</b>                      | Držite višenamjensku tipku 4 sekunde                      |
| <b>Reprodukcija / Stanka</b>         | Pritisnite višenamjensku tipku                            |
| <b>Povećanje glasnoće</b>            | Dvaput dodirnite višenamjensku tipku desne slušalice      |
| <b>Smanjenje glasnoće</b>            | Dvaput dodirnite višenamjensku tipku lijeve slušalice     |
| <b>Sljedeća pjesma</b>               | Držite višenamjensku tipku 2 sekunde na desnoj slušalici  |
| <b>Prethodna pjesma</b>              | Držite višenamjensku tipku 2 sekunde na lijevoj slušalici |
| <b>Prihvati / završi poziv</b>       | Pritisnite višenamjensku tipku                            |
| <b>Odbij poziv</b>                   | Držite višenamjensku tipku 2 sekunde                      |
| <b>Aktivacija mobilnog asistenta</b> | 3x pritisnite višenamjensku tipku                         |

## Uključenje

Slušalice će se automatski uključiti nakon vađenja iz baze za punjenje. Radi ručnog uključjenja držite višenamjensku tipku 3 sekunde. Ručno se svaka slušalice mora zasebno uključiti. Pri uključjenju će se začuti zvučni signal i zatrepit će plava LED dioda.

## Isključenje

Slušalice će se automatski isključiti nakon stavljanja u bazu za punjenje. Radi ručnog isključenja držite višenamjensku tipku 4 sekunde na jednoj od slušalice. Pri isključenju će se začuti zvučni signal i upalit će se crvena dioda.

## Uparivanje

1. Izvadite slušalice iz baze za punjenje. Slušalice će se automatski uzajamno povezati i začut će se zvučna obavijest. Jedna od slušalice će biti glavna i spremna za uparivanje, što pokazuje naizmjenično treptanje plave i crvene LED diode. Na drugoj slušalici će treptati plava dioda.  
2. Uključite Bluetooth značajku u vašem uređaju, te u popisu dostupnih Bluetooth uređaja odaberite LAMAX Duals1. Nakon uspješnog uparivanja začut će se zvučna obavijest i LED dioda će se ugaziti.

U slučaju problema s uparivanjem uklonite slušalice iz popisa uparenih uređaja u vašem telefonu. Izvadite slušalice iz baze za punjenje. Slušalice će se automatski uključiti i bit će spremne za uparivanje. Isključite ih držanjem višenamjenske tipke na 4 sekunde. Nakon toga ručno pridržite višenamjensku tipku na obadjevu slušalice na 10 sekundi, sve dok obavdje slušalice ne trepnu 3x crveno i plavo, nakon čega će se na trenutak ugaziti te će početi treptati plavom bojom. Vratite ih u bazu za punjenje i uparite prema točki broj 1.

## Punjenje

Radi punjenja baze za punjenje priključite kabel u USB-C priključak s njezine stražnje strane, a drugi kraj kabela priključite u USB izvor napajanja s maksimalnim naponom od 5V. Tijekom punjenja će se postupno paliti diode ovisno o stanju punjenja. Nakon završetka punjenja svijetlit će sve 4 diode.

Slušalice radi punjenja stavite u napunjenu bazu za punjenje. Tijekom punjenja će diode na slušalicama svijetliti crveno.

## Parametri

|                              |                |
|------------------------------|----------------|
| Bežična tehnologija          | Bluetooth 5.0  |
| Maks. udaljenost uparivanja  | do 15 metara   |
| Podržani kodek               | aptX, AAC, SBC |
| Kapacitet baterije slušalice | 55 mAh         |
| Kapacitet baze za punjenje   | 500 mAh        |
| Vrijeme punjenja slušalice   | 1,5 sati       |
| Vrijeme reprodukcije         | do 7 sati      |
| Masa jedne slušalice         | 5 g            |
| Masa sa bazom za punjenje    | 66 g           |

## Ne odgovaramo za tiskarske pogreške.

Ažurnu inačicu uputa za upotrebu možete preuzeti ovdje:  
<https://lamax-electronics.com/duals1/manual>

